

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
теории перевода и межкультурной коммуникации


Л.А.Борисова

05.07.2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.ДВ.03.01 Современная военно-политическая обстановка

1. Код и наименование направления подготовки/специальности:

45.05.01 Перевод и переводоведение

2. Профиль подготовки/специализация:

Специальный перевод (английский язык)

3. Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик

4. Форма обучения: очная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: теории перевода и
межкультурной коммуникации

6. Составители программы: к.ф.н. Добрынина И.В.

7. Рекомендована: НМС факультета РГФ, протокол № 10 от 19 июня 2018 г.

отметки о продлении вносятся вручную)

8. Учебный год: 2022-23

Семестр(ы): 9

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью данного практического курса является формирование у студентов лингвистических и страноведческих компетенций

В задачи курса входит: познакомить обучающихся с основными военно-политическими понятиями, расширить их словарный запас за счет лексики, связанной с военной и

общественно-политической тематикой, познакомить с основными тенденциями современной геополитики.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: Блок Б1, вариативная часть, дисциплина по выбору. Дисциплина опирается на знания, умения и навыки, сформированные в ходе освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (первый язык – английский)», «Лингвострановедение», «История и культура стран изучаемого языка».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ПК-2	Способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио и видеозаписи)	<p>Знать: нормы оформления высказываний в устной речи</p> <p>Уметь: свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства</p> <p>Владеть: аудированием как видом речевой деятельности</p>
ПК-3	Способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	<p>Знать: нормы иностранного языка</p> <p>Уметь: свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения</p> <p>Владеть: говорением и письмом как видами речевой деятельности</p>

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. — 2 / 72 .

Форма промежуточной аттестации зачет.

13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	Всего	По семестрам
		9 семестр
Аудиторные занятия	16	16
в том числе: лекции		
практические		
лабораторные	16	16
Самостоятельная работа	56	56
Форма промежуточной аттестации		

(зачет – 0 час. / экзамен – __ час.)		
Итого:	72	72

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
Лабораторные работы		
1.1	Военно-политические блоки	Определение военно-политического блока, основные военно-политические блоки современности и их задачи
1.2	Территориальные конфликты	Территориальные конфликты в современном мире: причины, развитие конфликтов и перспективы разрешения
1.3	Межгосударственные военные конфликты	Основные межгосударственные военные конфликты в новейшей истории
1.4	Проблема международного терроризма	Определение терроризма и террористической организации, основные террористические организации, теракты в новейшей истории

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	Военно-политические блоки			4	14	1
2	Территориальные конфликты			4	14	18
3	Межгосударственные вооруженные конфликты			4	14	18
4	Проблема международного терроризма			4	14	18
	Итого:			16	56	72

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

(рекомендации обучающимся по освоению дисциплины: работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации и т.д.)

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу).

Аудиторная работа предполагает посещение занятий и выполнение заданий, данных преподавателем. В случае пропуска лабораторного занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание под контролем преподавателя во время индивидуальных консультаций преподавателя.

Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	<i>Simon Mellor-Clark, Campaign3 (English for the military)</i>

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
2	<i>Richard Bowyer, Campaign, Check Your Vocabulary for Military English</i>

--	--

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

№ п/п	Ресурс
3	ЭБС «Университетская библиотека-онлайн» http://biblioclub.ru
4	Научная электронная библиотека Elibrary.ru

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы
(учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

№ п/п	Источник
1	Bbc.com
2	Cnn.com

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Компьютер или портативное устройство с выходом в сеть интернет

19. Фонд оценочных средств:

19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
ПК-2	Знать:	нормы оформления высказываний в устной речи	Тестирование
	Уметь:	свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства	
	Владеть:	аудированием как видом речевой деятельности	
ПК-3	Знать:	нормы иностранного языка	Фронтальный опрос
	Уметь:	свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения	
	Владеть:	говорением и письмом как видами речевой деятельности	

Промежуточная аттестация	КИМ
--------------------------	-----

19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Для оценивания результатов обучения на зачете используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала, владение понятийным аппаратом;
- 2) умение логично рассуждать по предложенной теме;
- 3) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований,
- 4) умение грамотно строить высказывания, используя при этом соответствующую предложенной тематике специальную лексику.

Для оценивания результатов обучения на зачете используется – зачтено, не зачтено
Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<i>Ответ учащегося содержателен. Обучающийся демонстрирует уверенное владение специальной лексикой, его речь грамотно оформлена. В речи допускаются отдельные ошибки и погрешности, не затрудняющие понимания.</i>	<i>Базовый уровень</i>	<i>Зачтено</i>
<i>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует теме либо содержит грубые ошибки. Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание.</i>	<i>Недостаточный уровень</i>	<i>Не зачтено</i>

19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Перечень вопросов к зачету:

1. Подготовить монологическое высказывание по проблеме территориальных конфликтов в современном мире.
2. Подготовить монологическое высказывание по проблемам терроризма, войны и мира.
3. Подготовить монологическое высказывание о роли армии в современном обществе (предотвращение конфликтных ситуаций)
4. Подготовить монологическое высказывание об участии армии при оказании гуманитарной помощи.
5. Подготовить монологическое высказывание о современных военно-политических блоках.

19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме: устного опроса и тестирования. Критерии

оценивания приведены выше. Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний. При оценивании используются качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.